

Zeitschrift: Treterre : semestrale di Terre di Pedemonte e Centovalli
Herausgeber: Associazione Amici delle Tre Terre
Band: - (2006)
Heft: 46

Titelseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

TRETERRE

PERIODICO DI
TEGNA, VERSCIO, CAVIGLIANO E CENTOVALLI

Primavera-Estate 2006 N. 46

SOMMARIO

Regione:
«la fabbrica» di Losone.
La funivia Intragna-Pila-Costa

Tegna:
Viaggiare verso nuovi
orizzonti.

Verscio:
Ennio Pedrinis.
Valentino Belotti; auto d'epoca.
Chino il poeta delle pietre.

Scuola Dimitri
scuola universitaria.

Cavigliano:
Coniglietti in libertà.

Piante:
L'albero Spino di Giuda

Personaggi:
Mona Caron

I ness dialett:
Esempi di medicina
popolare.

Sport:
Medicina sportiva.

Le Tre Terre:
L'angolo di Mike.
"Ombre".

Cappelle da salvare:
La cappella della Costa
a Verscio.

Storia:
Giacomo Leoni

Centovalli:
Alain Garnier
ceramista e scultore.
Casa Tondù a Lionza.



Abbonati sostenitori

Cassa Comunale Scuole Tegna

Monotti Francesco e Edera

Helbling Carl
Menthonx-Bonwin Eliane

Baumgartner Hans R.
Cattori Marco e Ursula Woodt
Fondazione Terra Vecchia
Zurini Renato

Balli Gloria
Banca Raiffeisen Verscio
Belotti Gianni
Bianchetti Sergio
Braendli Heinrich Dr.Med.
Bretscher Bruno - Zeier
Castellani - Cavalli
Cavalli Fernando
Cavalli Franco
Egli Marietta
Krause Ursula
Spengler Niklaus
Gerling - M.C. Leod
Kappenberger Giovanni e Maja
Kratz Ursula e Edoardo
Mariotta Marco
Rodari Daisy
Selna Remo
Snider Antonio Aw.
Stutz - Hunziker Edwin
Walder Manfred

Alli - Lanfranchi Camilla
Bardill Gabriella
Barudoni Antonio Ing.
Botteri Consuelo
Braun Annelina
Carol Max
Castellani Agnese
Castellani Pietro
Cavalli Antonio
Cavalli Ettore
Cheda Pia
Chiappini Maria Rosa
Cogefim SA
Consolascio Brigitte
Conti Virgilio
Corfù Peppo
Cuenat-Rossi Bruna
Cueni Grégoire e Ester
De Rossa Rina

Delorenzi Aurelio
Diethelm-Rothlin Otto
Pfanne Werner e Gisela
Fassora Erica
Ferrazzini Partners
Fiduciana Tognola SA
Forzoni Bianca Loredana
Franscella Carlo
Frosio Gerardo
Gagliardi - Managlia Rosy
Galgiani Michele
Gerosa-Zuesli Sandra
e Franco

Gianini Gemma
Gobbi Liliana
Gobbi Silvano
Gobbi Tarcisio
Grigis Carla
Haberthuer S.
Henke Andrea e Monica
Kyburz-Binz Edgar e Ursula
Loetscher-Schumacher Betty
Lutz Christian
Maggetti Daniele
Mainardi Paolo
Marchiana Claudia
Mazzi Milena
Meyer Lili e Walter
Milani Clemente e Rita
Monotti Alfredo e Rina
Mornaghini Pier Giorgio
Nessi Stefano
Opredt Felix e Rosalba
Ottolini Clemente
Ottolini Emmy
Pagani-Damiani Carla
Pedrotta Luca
Probst Giorgio
Regolati Paolo
Rossi Rolando
Scherz Bernhard Armin
Sommer Klaus
Sonanini Franco
Stöpfer Agnese
Trunz Hartwig e Rosmarie
Vogel Werner
Volata Franco
Wegmueller-Koch E.
Zanda Francesco
Zellweger Max - Ulrich

Beretta Enrico
Buehler Madeleine
Cargasacchi Corinne
Cavalli Enrico
Facchetti Orsolina
Hofmann Matthias
Naef Hofmann Esther

Kaegi-Marazzi Rachele
Larpin Jacqueline
Maggetti Livio
Maggetti Mario e Clara
Monotti Pierantonio
Portmann D. Sasha
Ris Werner
Rothenfluh-Loser Joerg e Margrit
Simona Clora
Zangger - Pauli Barbara
Zurini Renzo

Belotti Gino
Frei Ernst
Abate Carletto
Ammann R. M.
Angelotti Piero
Baiona Giovanna + Paolo
Azzola Marco
Barboni Michèle
Baroni-Monaco Esther
Barzaghini Mario
Baziali Renata
Bazzana Saccol Antonella
Bazzana Elena
Beck Hans Peter
Bellevue
Belotti Fernando
Belotti Gina
Belvederi Gianpaolo
Beretta Guido
Besomi Enrico
Bianchetti Giorgio
Bianchi Romano e Marisa
Bissegger Meret
Bissegger Peter
Bizzini Carla
Bizzini Graziano
Bless - Fiscalini Gina
Boehny Silvano
Boller Peter + E.
Borca Marco
Bozzotti Antonietta
Branca Giordano
Branca-Masa Carla
Bresciani Renato e Rosa
Broggini Luigi
Buehler - Pfandler Monica
Buergin Nelly
Burnand Roger
Canonica Ernesta
Capiaghi Giuseppe e Paola
Castellani Adriano
Castellani Angelo
Castelli Anna
Cattaneo Benito

Cattaneo Michele
Cavalli Elda
Cavalli Luchino
Cavalli Massimo
Cavalli Teresa
Cavalli Valeria
Cavargna-Bietenholz Mauro + E.
Cavargna-Forni Luciana
Caverasio Aurora
Caverasio Bruno
Ceppi Rollini Graziella
Ceroni Aldo
Ceschi Agnese
Ceschi Casimiro
Ceschi Elvezio
Chiandussi Toni
Consoli Giuliana
Corecco Jole
Cossi Elso e Anna
Cristina Osvaldo
Daeher Stefano
Dariz Tarcisio
De Taddeo Paula
De Giorgi Fausto
De Marco Charlie
De Taddeo Paula
Diener Julia e Bert
Dillena Angela
Dueringer Walter e Nadia
Ehrler Franz e Elvira
Elmer Ruth
Mueller Fritz e Heidi
Ferrari Sergio
Ferriroli Mariangela
Ferrovie Autolinee
Fiscalini Dante
Fiscalini Mario
Flamigni Artemide
Formentini Vivando
Fornera Sergio
Freddi Carla e Franco
Fritsch Rodolfo
Frueh Beatrice
Frueh Stefan
Fumasoli Ester
Fusetti Roberto
Gaiardelli Mario
Galgiani Alessandro e Katya
Galgiani Primo
Garbani Edi
Garbani Geo
Garbani-Monotti Ilario
Generelli Bruno
Generelli Sergio
Geninasca Claudio
Genovini Filippo
Genovini Ivano
Geuggis Claude
Chisletta Betty
Gianini Lino
Gibolli Athos
Gilà Adriano
Gilà Germano

Giondini Antonietta
Giovannacci Pierino
Giovannola - Pantini Margherita
Giunta Paolo e Basilia
Cleichmar Manuela
Gredig Mathias - Thomas
Grigis Rosa
Gualzata Lidia
Gubler Hans
Guttmann Freddy
Guttchen Carina
Hefti Marco
Hefti Remo
Hernandez Moor Lotti
Hindermann Renatus
Hoehle Walter
Holzer Horst
Huebscher Wilfrud
Huerlimann Rudolf
Janner Marco
Janner Piero
Jelmini-Janner Flavia
Kehrer Hans e Lotti
Kessler Alfred
Koehler Robert
Koen Adelaide
Lavizzera-Rossi Giorgio e Verena
Lehmann Maria
Leoni Alfeo
Muelni Luciano e Susi
Leoni Luigi
Lepori Giovanni e Francesca
Locher - Zurini Ulrich e Tiziana
Losa Armando
Madonna Paolo e Graziana
Maestretti Franco
Maestretti Giordano
Maestretti Marlene
Maggetti Armando
Maggetti Carlo e Mirta
Maggetti Ennio
Maggetti Giuseppe
Maggini Roberto
Male' Gabriella
Managlia Angelo
Manfrina Mario
Marazzi Marco e Wilma
Marazzi Silvio
Marconi Renato
Margaroli Italo
Mariotta Giacomo
Mayor Regis e Paola
Mazzi Alessandro
Mazzi Maria
Mazzi Mario
Mazzi Ottavio
Mazzi Romano
Mazzier Adriano
Meisterhans - Buechi Ursula
Meneganti Luigina

Meni Alba
Michieli Angelo
Milani Alberto
Milani Carolina
Milani Giampiero
Milani Giorgio
Milani Maria
Miro Monique
Monotti Giorgio
Monotti Luca
Mordasini Emilio e Iris
Mordasini Ermo Mario
Mueller Sergio e Mary
Nessi - Mazzi Giuliano
Nessi Bruno
Nuebel Wolfgang
Olivier G.
Orler Geo
Orsi Franco
Ottolini Ismeria
Palestra Lazzarin
Passegga - Agostinetti Sesta
Pazzinetti Giuseppe
Pedretti Isaia
Pedrinis Ennio
Pedrotta - Zarro Gianni
Pedrotta Verena
Peier Rosmarie
Pellanda Paul
Pellanda Pierantonio
Peri Albino
Perlini Dante
Peter Marco
Pirota Romeo
Poletti Emilio
Poncioni Ivo
Poncioni Silvana

Pozzoni Gualzata Federica
Pozzoni-Bianchi Laura
Quadri Remo
Ramazzina Battista
Ravani Mario
Raveane Bruno
Raveane G. Marco
Rezzonico Ugo
Rinderknecht Stefania
Ritschard Urs
Rizzoli Eros e Sandra
Rizzoli Vittorio
Romerio Bice
Roncelli Ramona
Rondalli Marisa
Rossetti-Belvedere Michela
Ruggeri Claudine
Rusconi Marco e Rosangela
Rusconi Roberto
Sacchet Luciano
Salmina Domenico
Salmina Silvana
Salmina Vincenzo
Salvi Giacomo
Santer Christof
Sartori Gianfranco
Sartori Giuliano
Sartori Luisella
Sasselli Angela
Sautter - Bechstein Karin
Sidler Heidi
Signer-Bellini Luisella
Simesuc Jolanda
Simona Giacomina
Simona Ermanno

Sitzmann Angela
Staepli E. + A.
Stoekli Bernard
Storrelli Pierangelo
Storelli Tarcisio
Studhalter Fabio Don
Taminelli Fausto e Simona
Tibletti Gina
Tobler Barbara
Tognola Marco
Tomyslak Noemi
Tonacini Marco
Tonacini Yvonne
Tortelli Elsa
Trapletti Dario
Turri Mariaros
Van Audenhove Mike
Varini Riccardo e Maria
Verdi Ernestina
Wallimann Erik
Weber - Labhart Ruth
Wiedemann-Nessi Erich
Wiederkehr Regula e Giorgio
Wilhelm Gerhard
Wullschlegler Werner
Wuthier Ivo
Zanda Monica
Zarro-Zwahlen Ivo e Iris
Zaugg Pozzetto Andrea e Arnaldo
Zerbola Firmino
Zuegg P.B.
Zurini Gianna

L'elenco dei sostenitori continuerà sull'edizione d'autunno

TRETERRE

REDAZIONE:
Periodico «TRETERRE», 6654 Cavigliano
EDITORE: Associazione
Amici delle Tre Terre, 6653 Verscio
STAMPA: Tipografia Poncioni SA, Losone

Responsabile del giornale: Lucia Galgiani, Cavigliano
Responsabile Tegna: Alessandra Zerbola, Tegna
Responsabile Verscio: Ester Poncini, Verscio
Responsabile Cavigliano: Lucia Galgiani, Cavigliano
Responsabile Regione: Eva Lautenbach, Aurigeno
Responsabile sport e dialetti: Andrea Keller, Muralto
Responsabile storia: Mario De Rossa, Muralto
Resp. personaggi e pubblicità: Milena Zerbola, Tegna
Resp. Associazione: Sergio Garbani Nerini, Cavigliano
Coordinatore e resp. Centovalli: Mario Manfrina, Camedo
Fotografo: Lorenzo Blanda, Verscio
Grafico: Carlo Zerbola, Tegna
Responsabile abbonamenti: Mauro Giovanelli, Cavigliano

HANNO COLLABORATO:
In redazione: Silvia Mina
Esterni: Giampiero Mazzi, Mike Van Audenhove, Tino Previtali, Francesco Cavalli, Maricarmen Losa, Piergiorgio Morgantini, Carlo Franscella, Aurelio Zanolli, Luca Bizzini, Paolo Generelli, Joshua Engelmann, Madian Vittori, Sebastian Bäschlin, Silvano Fiscalini, Sandra Giovannacci.

ABBONAMENTI
La quota minima di abbonamento è fissata a fr. 20.-. Offerte superiori sono naturalmente bene accette: sostenitori a partire da Fr. 30.- saranno segnalati e ringraziati sul prossimo numero.

**Banca Raiffeisen
Centovalli Pedemonte Onsernone
65-4765-0**

*Cara Lucia,
a volte, proprio quando sembra che tutto stia andando per il verso giusto, la vita può riservare delle sorprese terribili. È quello che purtroppo ha riservato a te. A te che quella sera hai salutato il tuo Giorgio e, come ci hai raccontato, l'hai guardato partire felice di vederlo spensierato, pieno di gioia di vivere e con tanti amici. La tua felicità si è bruscamente interrotta poche ore più tardi, quando hai saputo dell'incidente e il tuo cuore di mamma ti ha detto che non ce l'avrebbe fatta. In quei momenti terribili, hai preso insieme alla tua famiglia una decisione non facile, ma davvero ammirevole. Avete deciso che la morte di Giorgio avrebbe donato speranza e nuova vita ad altre persone, ad altri ragazzi in attesa di un trapianto e avete donato i suoi organi. Vi sia di conforto pensare al grande dono che Giorgio e voi avete fatto a queste persone e alle loro famiglie, anche se il prezzo da pagare è stato altissimo, estremo. Vogliamo pensare che ora Giorgio goda della vita vera, quella che a noi tutti è stata promessa e che spesso presi dalle vicissitudini della vita, confondiamo con l'esistenza terrena. Cara Lucia, tutti noi ci stringiamo a te e alla tua famiglia con tanto affetto.*

La redazione TRETERRE

In copertina:
Ombra (Fotografia di Lorenzo Blanda)

